

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

21 JUIN 1991

**PROJET DE LOI**

**sur l'exercice de la médecine  
vétérinaire**

AMENDEMENT  
PRESENTE APRES DEPOT DU RAPPORT  
(Doc. n° 1545/10)

N° 44 DU GOUVERNEMENT

Article 1<sup>er</sup>

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 1<sup>er</sup>. — Pour l'application de la présente loi, on entend par :

1° *médecin vétérinaire* : le titulaire du diplôme légal de docteur en médecine vétérinaire, obtenu conformément à la législation sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires ou qui en est légalement dispensé;

2° *la commission médicale* : la commission médicale de la province concernée, prévue à l'article 36 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales et composée conformément à l'article 8 de la présente loi;

3° *responsable* : le propriétaire ou le détenteur qui exerce une gestion et une surveillance habituelles et directes sur des animaux;

Voir :

- 1545 - 90 / 91 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 9 : Amendements.
- N° 10 : Rapport.

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1990-1991

21 JUNI 1991

**WETSONTWERP**

**op de uitoefening van de  
diergeneeskunde**

AMENDEMENT  
VOORGESTELD NA INDIENING VAN HET  
VERSLAG (Stuk n° 1545/10)

N° 44 VAN DE REGERING

Artikel 1

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

« Art. 1. — Voor de toepassing van deze wet verstaat men onder :

1° *dierenarts* : degene die in het bezit is van het wettelijk diploma van doctor in de veeartsenijkunde of in de diergeneeskunde, behaald overeenkomstig de wetgeving op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens of die er wettelijk van vrijgesteld is;

2° *de geneeskundige commissie* : de geneeskundige commissie van de betrokken provincie, bedoeld bij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies en samengesteld overeenkomstig artikel 8 van deze wet;

3° *verantwoordelijke* : de eigenaar of de houder die gewoonlijk over dieren een onmiddellijk beheer en toezicht uitoefent;

Zie :

- 1545 - 90 / 91 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 tot 9 : Amendementen.
- N° 10 : Verslag.

4° *traitement* : donner des soins préventifs ou curatifs ou les faire donner à un animal isolé ou à un groupe d'animaux après l'examen sur place et l'établissement d'un diagnostic;

5° *guidance vétérinaire* : un ensemble d'activités d'information, de conseils, de surveillance, de jugement, de prévention et de traitement en vue d'obtenir un état sanitaire optimal et scientifiquement justifié d'un groupe d'animaux;

6° *médecin vétérinaire chargé de la guidance* : le médecin vétérinaire agréé conformément à l'article 4, alinéa 4, de la présente loi qui conclut une convention écrite de guidance vétérinaire avec un responsable;

7° *auxiliaire vétérinaire* : celui qui, dans le cadre de l'application de dispositions légales et réglementaires, est autorisé à exécuter certains actes vétérinaires sur des animaux appartenant à des tiers. »

#### JUSTIFICATION

Cette disposition correspond à la disposition du projet transmis par le Sénat (Doc. Chambre, n° 1545/1-90/91).

Dans le texte français de l'article 1<sup>er</sup>, 1°, une amélioration de texte est toutefois apportée en remplaçant les mots « celui qui est » par le mot « le ».

L'article 1<sup>er</sup>, 8° et 9° doivent être supprimés étant donné que dans le projet les mots « animal domestique agricole » et « animal de compagnie » ne sont pas utilisés. En effet l'amendement n° 31 concernant l'article 12, § 2 n'a pas été adopté par les Commissions réunies de l'Agriculture et des Classes moyennes et de la Santé publique et de l'Environnement de la Chambre lors de la séance du 11 juin 1991 (amendement n° 31, Doc. Chambre, n° 1545/8-90/91).

*Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,*

**P. DE KEERSMAEKER**

*Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,*

**R. DELIZEE**

4° *behandeling* : het verstrekken of het doen verstrekken van preventieve of curatieve verzorging aan een afzonderlijk dier of aan een groep dieren, na het onderzoeken ter plaatse en het stellen van een diagnose;

5° *diergeneeskundige bedrijfsbegeleiding* : een geheel van activiteiten van informatie, raadgevingen, toezicht, beoordeling, preventie en behandeling, met het doel tot een optimale en wetenschappelijk verantwoorde gezondheidstoestand van een groep dieren te komen;

6° *dierenarts belast met de bedrijfsbegeleiding* : de overeenkomstig artikel 4, vierde lid, van deze wet erkende dierenarts die een geschreven overeenkomst voor diergeneeskundige bedrijfsbegeleiding sluit met een verantwoordelijke;

7° *diergeneeskundige helper* : degene die in het kader van de toepassing van wettelijke en verordeningbepalingen bepaalde diergeneeskundige handelingen mag uitvoeren bij dieren van derden. »

#### VERANTWOORDING

Deze bepaling stemt overeen met de bepaling van het ontwerp overgezonden door de Senaat (Stuk Kamer n° 1545/1-90/91).

In de Franse tekst van artikel 1, 1° wordt evenwel een tekstverbetering aangebracht door de woorden « celui qui est » te vervangen door het woord « le ».

Artikel 1, 8° en 9° moeten worden geschrapt aangezien in het ontwerp de woorden « landbouwhuisdier » en « gezelschapsdier » niet worden gehanteerd. Het amendement n° 31 bij artikel 12, § 2 werd inderdaad door de Verenigde Commissies voor de Landbouw en de Middenstand en voor de Volksgezondheid en het Liefmilieu van de Kamer niet aangenomen tijdens de zitting van 11 juni 1991 (amendement n° 31, Stuk Kamer n° 1545/8-90/91).

*De Staatssecretaris voor Landbouw,*

**P. DE KEERSMAEKER**

*De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,*

**R. DELIZEE**